



**Magiczny
Kraków**

„Ławka dialogu” na Zwierzyńcu - pytania i odpowiedzi

2025-04-02

18 marca 2025 r. odbyło się otwarte spotkanie prezydenta Aleksandra Miszańskiego z mieszkańcami Zwierzyńca.

Mieszkańcy zadawali pytania, na które odpowiadały właściwe wydziały Urzędu Miasta Krakowa i miejskie jednostki. Poniżej zebrane zostały wszystkie pytania wraz z udzielonymi na nie odpowiedziami.

[Zobacz fotogalerię](#)

Pytania i odpowiedzi:

(Odpowiedź pojawi się po kliknięciu na wybrane pytanie)

1. Jakie działania podejmuje miasto w celu poprawy niedociągnięć w przebudowie ul.



Kościuszki?

ZDMK: W trakcie odbioru końcowego zadania zostały zgłoszone wykonawcy usterki - termin ich usunięcia został wyznaczony ostatecznie do 14 kwietnia 2025 r. Po upływie wyznaczonego terminu lub zgłoszeniu przez wykonawcę ich usunięcia ZDMK dokona sprawdzenia w terenie i odbioru wykonanych napraw. Ponadto na wykonane roboty budowlane, zabudowane urządzenia i zastosowane materiały Wykonawca udzielił rękojmi oraz gwarancji jakości na okres 5 lat. ZDMK będzie w tym okresie zgodnie z zapisami umowy dokonywał corocznych przeglądów gwarancyjnych oraz egzekwował od wykonawcy wykonania napraw.

2. Czy miasto planuje sfinansować remont ulic, które ze względu na objazdy w czasie remontu ul. Kościuszki i Zwierzynieckiej uległy degradacji, takich jak np. ul. Młaskotów, ul. Emaus, plac na Stawach?

ZDMK: Remonty ulic: Młaskotów, Komorowskiego oraz Emaus pozostają w planach remontowych ZDMK. Warunkiem koniecznym do realizacji jest otrzymania dodatkowych środków na bieżące utrzymanie dróg z przeznaczeniem na przedmiotowe ulice. Wskazania koniecznym jest, że do przedszkola zlokalizowanego przy ul. Młaskotów wymagany jest przyłącz MPEC-u (informacje otrzymane z Rady Dzielnicy VII). Do czasu wyjaśnienia lub wykonania powyższego przyłącza ZDMK nie może zaplanować remontu powyższej ulicy.

3. Jakie są podstawowe założenia i perspektywa czasowa realizacji inwestycji tras Zwierzynieckiej i Pychowickiej?

TŁ: Spółka Trasa Łagiewnicka realizuje, zgodnie z umową wykonawczą z 11 grudnia 2018 r., zadanie na wykonanie wielowariantowej koncepcji, przeprowadzeniu konsultacji społecznych, opracowaniu materiałów do złożenia wniosku o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach wraz z uzyskaniem tych decyzji oraz pozyskanie innych stosownych zgód, pozwoleń, warunków, decyzji i opracowań dla zadania pn. „Budowa Trasy Zwierzynieckiej i Pychowickiej (węzeł »Ofiar Katynia« – węzeł »Ruczaj«)”.

Poniżej przedkładamy perspektywę czasową realizacji inwestycji:

- Uzyskanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach – 16 sierpnia 2025 r.
- Przygotowanie dokumentacji projektowej i ogłoszenie procedury przetargu w formule zaprojektuj-wybuduj: czerwiec 2026 r.
- Wyłonienie wykonawcy inwestycji: grudzień 2026 r.
- Opracowanie dokumentacji projektowej wraz z realizacją robót budowlanych (przyjęta formuła: zaprojektuj-wybuduj): 2033/2034 r.

W przypadku wprowadzenia zmian do założeń związanych z koniecznością korekty założeń planistycznych, korekta ta może być powiązana z układami komunikacyjnymi –(Trasa Balicka) konieczność wykonania analiz ruchu, powiązanie z realizacją budowy metra – minimalny termin może ulec zmianie.

4. Kiedy dojdzie do remontu ul. Księcia Józefa?



ZDMK: W obecnej chwili jest procedowane postępowanie przetargowe na wykonanie przebudowy ul. Księcia Józefa na odcinku od wysokości ul. Szyszko-Bohusza do ul. Rybnej na całej szerokości oraz od ul. Kamedulskiej do ul. Do Przystani również na całej szerokości, a także od ul. Do Przystani do wysokości posesji nr 91 – połowa jezdni od strony północnej. Przewidywany termin wykonania lipiec–sierpień 2025 r.

Ponadto trwa opracowywanie dokumentacji projektowej w ramach programu budowy chodników na zadanie: „Księcia Józefa na odcinku od restauracji Srebrna Góra do Zakładu Uzdatniania Wody Bielany”.

5. Kiedy można się spodziewać realizacji remontu ul. Starowolskiej?

ZDMK: Rozbudowę ulicy Starowolskiej będzie można rozpocząć, gdy dla zadania uzyskana zostanie decyzja zezwalająca na realizację inwestycji drogowej oraz zostaną zapewnione niezbędne środki finansowe na ten cel. Ze względu na konieczność wykonania dodatkowych robót (wykonania analizy istniejącej sieci kanalizacji deszczowej oraz skutków podłączenia planowanej kanalizacji deszczowej w przypadku wystąpienia deszczu nawalnego w obszarze zlewni ulicy Starowolskiej) oraz obecnych opóźnień w trakcie prac projektowych, uzyskanie decyzji ZRID ulega przesunięciu na rok 2026.

W obecnie obowiązujących dokumentach finansowych GMK dla zadania ZDMK/T1.304/20 „Przebudowa ul. Starowolskiej” zapisano na rok 2025: 348 090 (na obowiązującą umowę projektową), na rok 2026: 1.000.000. ZDMK szacuje koszt wykonania inwestycji w ciągu ul. Starowolskiej na ok. 19 mln złotych. Wykonanie robót budowlanych, ze względu na duży zakres prac przy wykonaniu sieci przesyłowych, w tym kanalizacji deszczowej, zajmie ponad 12 miesięcy od przekazania placu budowy.

6. Kiedy powstaną chodniki na ul. Korzeniaka, Rzepichy, Podłużnej?

ZDMK: Ulica Korzeniaka: dla budowy chodnika na ul. Korzeniaka została podpisana umowa na opracowanie dokumentacji projektowej. Dokumentacja projektowa jest w trakcie opracowania, zakończenie opracowania planowane jest do końca 2025 roku.

Ulica Rzepichy: ZDMK aktualnie nie prowadzi na ul. Rzepichy zadań inwestycyjnych. Budowa chodnika na ul. Rzepichy to zadanie, które wymaga zabezpieczenia finansowania w BMK i WPF na przeprowadzenie procesu inwestycyjnego w zakresie rozbudowy ul. Rzepichy. ZDMK w ubiegłym roku wnioskowało o wprowadzenie do BMK oraz WPF zadania pn.: „Rozbudowa ul. Rzepichy od ul. Zakamycze do skrzyżowania ulic: Za Skłonem i Chełmskiej”, jednakże przedmiotowa inwestycja na chwilę obecną nie posiada finansowania w BMK na 2025 rok oraz WPF.

Ponadto, ZDMK w oparciu o art. 16 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych zawarł z inwestorami inwestycji niedrogowych umowy obejmujące swym zakresem:

- budowa chodnika o szerokości 2 m na długości od północnej granicy działki nr 6/4 obr. 19 Krowodrza do południowej granicy działki nr 9/1 obr. 19 Krowodrza
- budowa chodnika o szerokości 2 m na długości od północnej granicy działki nr 6/4 obr. 19 Krowodrza do południowej granicy działki nr 188/8 obr. 19 Krowodrza.



Realizacja inwestycji drogowej uzależniona jest od realizacji przez inwestora inwestycji niedrogowej.

Ulica Podłużna: ZDMK w oparciu o art. 16 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych zawarł z inwestorem inwestycji niedrogowej umowę obejmującą swym zakresem między innymi budowę chodnika wzdłuż ul. Podłużnej. Aktualnie dla zadania pn.: „Rozbudowa ul. Podłużnej (...)” została wydana decyzja Prezydenta Miasta Krakowa o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej. Inwestor nie przedłożył do ZDMK harmonogramu robót celem wydania terenu.

7. Kiedy zostanie zbudowana kładka Salwator-Dębniaki?

ZDMK: Zadanie pn.: „Budowa kładki pieszo-rowerowej przez rzekę Wisłę Dębniaki-Salwator zlokalizowanej na wysokości parku Dębnickiego” nie jest ujęte w BMK na rok 2025 i WPF na lata kolejne.

8. Ścieżka rowerowa na wałach Rudawy menadruje po obu stronach rzeki, a kładki pieszo-rowerowe nie są dostosowane i stanowią zagrożenie dla korzystających. Kiedy zostaną przebudowane?

ZZM: Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie dokona analizy dotyczącej możliwości doświetlenia ścieżki. Wstępne szacunki pokazują, że teren do oświetlenia to ok. 5,5 km. Wykonanie zadania wiąże się z opracowaniem dokumentacji oraz porozumieniem z dysponentem gruntu, tj. Państwowym Gospodarstwem Wodnym – Wodami Polskimi. Inwestycja dotyczyłaby terenu nad rzeką, gdzie występuje fauna i flora. Wymagana byłaby zatem dokładna analiza dotycząca tego, jaki rodzaj natężenia oświetlenia mógłby zostać zastosowany.

9. Kiedy dojdzie do budowy sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 32?

ZIS: Zarząd Infrastruktury Sportowej w trakcie prac nad przyszłorocznym Budżetem Miasta Krakowa zgłosi na listę rankingową zadanie pn. „Budowa sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 32 przy ul. Królowej Jadwigi” z montażem finansowym, który umożliwi rozpoczęcie robót budowlanych w 2026 roku.

10. Kiedy powstanie klub kultury na terenie Półwsia Zwierzynieckiego?

KD: Obecnie planuje się, aby Dom Zwierzyniecki (ul. Królowej Jadwigi 41), w którym mieści się oddział Muzeum Krakowa, został w przyszłości przekształcony w Klub Kultury – filię Centrum Kultury „Dworek Białoprądnicki”. W roku 2025 przewidywane jest rozpoczęcie procedur związanych z przekazaniem nieruchomości między Muzeum Krakowa, Gminą Miejską Kraków oraz Centrum Kultury „Dworek Białoprądnicki”. Realizacja powyższego planu uzależniona jest jednak od zmiany statutu Muzeum Historycznego Miasta Krakowa oraz likwidacji oddziału Dom Zwierzyniecki. Projekt stosownej uchwały będzie procedowany na przełomie kwietnia i maja 2025 r. Zgodnie z obowiązującymi procedurami, każda zmiana statutu Muzeum Krakowa przed przyjęciem musi zostać uzgodniona z Ministrem Kultury i Dziedzictwa Narodowego, co znacząco wydłuża cały proces realizacji.

Ponadto budynek Domu Zwierzynieckiego wymaga pilnych i kompleksowych prac remontowych. Według informacji przekazanych przez Muzeum Krakowa, koszt niezbędnego remontu oszacowano na



ok. 8 mln zł.

Jednocześnie informujemy, że 27 lutego 2025 r. w Wydziale Kultury odbyło się spotkanie z panem Witoldem Górnym, przewodniczącym Rady i Zarządu Dzielnicy VII Zwierzyniec. Pan przewodniczący planuje przeprowadzenie wizji lokalnej, której celem będzie określenie zakresu możliwych aktywności do prowadzenia w przyszłym klubie. Dodatkowo Dzielnica VII zadeklarowała wsparcie finansowe dokumentacji projektowej ewentualnej adaptacji obiektu.

11. Jakie są plany dotyczące modernizacji placu handlowego Na Stawach?

PI: Z 1 stycznia 2025 r. zadanie dotyczące targowisk miejskich zostało przeniesione decyzją Prezydenta Miasta Krakowa z Wydziału Spraw Administracyjnych do Wydziału ds. Przedsiębiorczości i Innowacji.

W celu podjęcia działań zmierzających do poprawy funkcjonowania placów targowych, niezbędne jest przeprowadzenie oceny ich obecnego stanu. Aktualnie realizowane są wizyty zapoznawcze z dzierżawcami targowisk miejskich, w których bierze udział Stanisław Mazur – I Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa, dodatkowo prowadzone są analizy ich sytuacji formalno-prawnej. Na podstawie powyższych działań zostanie opracowana diagnoza, która będzie stanowić bazę do stworzenia programu rozwoju targowisk miejskich. Program ten będzie zawierał ocenę stanu obecnego, analizę potrzeb oraz identyfikację potencjałów, co umożliwi podjęcie dalszych działań przez miasto w zakresie poprawy funkcjonowania miejskich placów targowych.

Teren targowiska objęty jest wieloletnią umową dzierżawy, umowa została zawarta przez GMK z podmiotem prywatnym PHU „Stawy” Sp. o.o.

12. Czy na terenie Zwierzyńca powstanie basen?

ZIS: W Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa są zabezpieczone środki na budowę basenu przy Szkole Podstawowej nr 72 przy al. Modrzewiowej. Ponieważ planowane zamierzenie inwestycyjne jest obecnie niezgodne z Miejscowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego obszaru „Wola Justowska – Modrzewiowa”, Zarząd Infrastruktury Sportowej w trakcie wyłożenia Planu Ogólnego będzie wnioskował o wprowadzenie zapisów, które dopuszczają realizację tego przedsięwzięcia.

Inną, potencjalną lokalizacją wskazaną przez Radę Dzielnicy VII jest teren Szkoły Podstawowej nr 19. Lokalizacja ta wymaga jednak opracowania wstępnej koncepcji, która potwierdzi zgodność planowanego zamierzenia z MPZP obszaru „Półwsie Zwierzynieckie” przy założeniu pozostawienia istniejących boisk sportowych.

13. Czy jest możliwość, aby autobus nr 126 jeździł częściej?

ZTP: Istnieje możliwość zwiększenia częstotliwości kursowania linii nr 126, jednak wymaga to wydatkowania większej kwoty na funkcjonowanie tej linii z budżetu miasta.

14. Co można zrobić z emisjami zapachowymi na os. Olszanica z lotniska Balice powstającymi w skutek odladzania samolotów i płyty lotniska?



WS: Źródło zanieczyszczeń potoku Olszanickiego, generujących charakterystyczny uciążliwy fetor w sąsiedztwie koryta potoku, zlokalizowane jest poza granicami Gminy Miejskiej Kraków. Zanieczyszczenie to pochodzi z terenu Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków-Balice Sp. z o.o. (MPL Balice). Obecnie głównym problemem jest przedostawanie się do wód potoku Olszanickiego środków do odladzania powierzchni lotniska (wewnętrzny system odwadniania lotniska połączony jest z zarurowanym odcinkiem potoku pod lotniskiem). MPL Balice podjął działania mające na celu likwidację tego problemu. Organem właściwym do kontroli MPL Balice jest Małopolski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska. Organ ten przeprowadza regularne kontrole MPL Balice. Prawa właścicielskie w stosunku do wód potoku Olszanickiego sprawuje Państwowe Gospodarstwo Wodne- Wody Polskie.

15. Co można zrobić z problemem dzików?

WS: Rejon Zwierzyńca obejmuje także Las Wolski, który jest największym kompleksem leśnym miasta, i pełni rolę ostoi jak również istotnego korytarza migracji zwierząt. Tereny te stanowią idealne siedlisko dla sporej populacji dzików. Informacje na temat bytowania dzików na bieżąco przekazywane są do Koła Łowieckiego „Podwawelskie” w Krakowie, dzierżawcy obwodu nr 54 z prośbą o podjęcie skutecznych działań zmierzających do redukcji populacji dzika na terenie obwodu objętego dzierżawą przez to Koło. Z uwagi na liczne interwencje dotyczące bytowania dzików Prezydent Miasta Krakowa w porozumieniu z Zarządem Okręgowym Polskiego Związku Łowieckiego wydał na wniosek Koła Łowieckiego Podwawelskie decyzję na odstrzał redukcyjny dodatkowo 30 dzików również w rejonie Lasu Wolskiego. Decyzja ta jest sukcesywnie realizowana w porozumieniu z Fundacją Miejski Park i Ogród Zoologiczny w Krakowie, która zarządza Lasem Wolskim, niemniej jednak z uwagi na intensywny ruch turystyczny odstrzały są w wielu miejscach niemożliwe do wykonania.

ZZM: Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie w wypadku szkód powstałych na terenach znajdujących się w swojej gestii dokonuje wyrównań obszarów zrytych przez dziki. Takie sytuacje najlepiej zgłaszać bezpośrednio do straży miejskiej w Krakowie.

16. Podczas meczów samochody parkują między straganami na placu Na Stawach w sposób sprzeczny z prawem, a straż miejska i policja nic z tym nie robią. Jak można rozwiązać ten problem?

ZDMK: Na drodze wewnętrznej – plac Na Stawach – 31 marca 2024 r. został wprowadzony projekt stałej organizacji ruchu UO.5303.8.130.2023, obejmujący wprowadzenie czytelniejszego oznakowania dla kierowców D-18 „parking” wraz z tabliczką „obowiązuje w dniach od poniedziałku do soboty w godz. 10.00–20.00” wraz z wyłączeniami, co miało pozwolić na lepsze egzekwowanie przepisów przez policję i straż miejską.

OC: Straż Miejska Miasta Krakowa obejmuje ten rejon szczególnym nadzorem w trakcie rozgrywek sportowych. Wszystkie patrole w tym rejonie otrzymają informację o zgłoszeniach mieszkańców i będą zwracać szczególną uwagę na nieprawidłowo parkujące samochody.

17. Kiedy dojdzie do przebudowy Bulwarów Wiślanych?

ZZM: Projekt zagospodarowania Bulwarów Wiślanych jest obecnie w etapie uzgodnień. Po uzyskaniu



niezbędnych uzgodnień, Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie prześle projekt do Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK, celem uzyskania pozwolenia na budowę. Ze względu na wiele etapów przygotowania inwestycji, na ten moment nie jest możliwe podanie dokładnej daty realizacji przebudowy Bulwarów Wiślanych.

18. MPEC nie stworzył planu budowy gazowej sieci ciepłowniczej w zachodniej części Zwierzyńca. Co można z tym zrobić?

MPEC: W odpowiedzi na pytanie dotyczące rozwoju sieci w rejonie zachodniego Zwierzyńca informujemy, że na obszarze tym działają cztery kotłownie gazowe pozostające własnością MPEC, doprowadzające czynnik grzewczy do budynków odbiorców. W ramach kompleksowego remontu ulicy Tadeusza Kościuszki wykonana została osiedlowa sieć ciepłownicza wraz z przyłączami do szeregu budynków. Zostało również wykonane przejście rurociągiem nad rzeką Rudawą umożliwiające w przyszłości kontynuację rozbudowy sieci w rejonie ul. Królowej Jadwigi.

Aktualnie MPEC dysponuje kompletną dokumentacją techniczną, która umożliwi dalszą rozbudowę sieci ciepłowniczej i zasilenie z niej obiektów, dla których ciepło obecnie dostarczane jest z kotłowni gazowej w budynku przy ul. Królowej Jadwigi 37.

W tym rejonie Krakowa MPEC planuje wykonać akcję informacyjną, skierowaną do właścicieli nieruchomości położonych przy ulicy Królowej Jadwigi od numerów 1 do 37, tak by umożliwić im podjęcie decyzji o przyłączeniu ich budynków do rozbudowywanej sieci ciepłowniczej. Podobne działania obejmą budynki przy ulicy Emaus i Jaxy Gryfity, gdzie również znajduje się kotłownia gazowa, będąca własnością MPEC.

Biorąc pod uwagę okoliczności rozbudowy sieci ciepłowniczej, każdorazowo MPEC bierze pod uwagę obowiązujące przepisy, szczególności ustawy i wydane do nich rozporządzenia. Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Klimatu i Środowiska z 23 kwietnia 2020 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń z tytułu zaopatrzenia w ciepło (Dz. U. 2020 poz. 718 z późn. zm.) w procesie corocznego kształtowania taryfy na ciepło do kalkulacji opłaty stałej brane są pod uwagę koszty inwestycji poniesionych na rozwój sieci ciepłowniczej. Przyjęcie wysokich kosztów inwestycyjnych do taryfy przedsiębiorstwa, oddziałuje na wysokość opłat za ciepło wszystkich odbiorców przyłączonych do sieci ciepłowniczej. Obowiązujące w tym zakresie przepisy nakładają na przedsiębiorstwo ciepłownicze wymóg zrównoważenia interesów wszystkich mieszkańców przyłączających się do sieci ciepłowniczej i traktowania ich według jednakowych kryteriów.

MPEC jako przedsiębiorstwo ciepłownicze, które jest spółką prawa handlowego w swojej działalności wypracowując wynik finansowy musi kierować się zasadami opisanymi w Kodeksie Spółek Handlowych, równoważąc interes społeczny i obowiązek publiczno-prawny przy obowiązującej spółkę zasadzie jednakowego traktowania odbiorców. W związku z powyższym MPEC na gruncie powołanych wyżej przepisów prawa nie może dowolnie podejmować decyzji o rozbudowie systemu ciepłowniczego bez ekonomicznego uzasadnienia.

O wszystkich dalszych działaniach zamierzających do rozwoju sieci ciepłowniczej w tym rejonie Krakowa, MPEC będzie bezpośrednio informować Radę Dzielnicy Zwierzyniec oraz mieszkańców miasta.



19. Na ul. Rzepichy, na odcinku od ul. Leśmiana do ul. Zakamycze, jest słabe oświetlenie. Czy można je wymienić?

ZDMK: Wymiana oświetlenia typu sodowego na oprawy LED w ul. Rzepichy przewidziane jest w zadaniu „Modernizacja urządzeń oświetleniowych w ramach partnerstwa publiczno-prywatnego”. Obecnie zadanie jest na etapie oceny złożonych ofert.

20. Na ul. Rzepichy, na odcinku od ul. Leśmiana do ul. Zakamycze, samochody szybko jeżdżą. Czy jest możliwość montażu progów zwalniających?

ZDMK: Ulica Rzepichy jest drogą gminną, dla której funkcję organu zarządzającego ruchem pełni Wydział Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury. Na dzień dzisiejszy do Zarządu Dróg Miasta Krakowa nie wpłynął projekt organizacji ruchu wprowadzający progi zwalniające na przedmiotowej ulicy.

21. Jaka będzie przyszłość mostu przy ul. Podłużnej?

ZDMK: Zarząd Dróg Miasta Krakowa od wielu lat regularnie zabiega o środki finansowe niezbędne do przebudowy mostu (podjęcie inwestycji wymaga wcześniejszego zabezpieczenia funduszy w BMK oraz w WPF). Po raz ostatni miało to miejsce w roku 2024, kiedy to ZDMK złożył wniosek do odpowiedniej komórki administracji miejskiej (Wydział Strategii, Planowania i Monitorowania Inwestycji Urzędu Miasta Krakowa) o zabezpieczenie środków finansowych na zadanie inwestycyjne pn. „Przebudowa mostu w ciągu ul. Zakliki z Mydlnik nad rzeką Rudawa”. Pomimo to w BMK na rok 2025 oraz w aktualnej WPF nie przewidziano środków na przedmiotową inwestycję, co na chwilę obecną uniemożliwia jej realizację. W 2025 roku ZDMK konsekwentnie wystąpi ponownie o środki finansowe na przebudowę wspomnianego mostu. W przypadku, jeśli Rada Miasta Krakowa przyzna niezbędne fundusze, ZDMK niezwłocznie przystąpi do realizacji zadania.

22. Na ul. Pylnej nie ma wodociągów i kanalizacji. Co można z tym zrobić?

WMK: Część zachodnia ulicy Pylnej znajduje się w zlewni układu kanalizacyjnego ulicy Podłużnej z przerzutem ścieków do kolektora OTK Rząska, część wschodnia i południowa ulicy Pylnej znajduje się w zlewni istniejącego kolektora prawobrzeżnego Rudawy (PRu).

Obecnie trwa budowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w ulicy Podłużnej z terminem realizacji 30 kwietnia 2026 roku. Realizowane sieci stanowią źródło wody i odbiornik ścieków dla zaprojektowanych odcinków wymienionych w punktach 1 i 2 niniejszej informacji.

Realizacja kanalizacji sanitarnej w ulicy Pylnej opisanej w punkcie 2b uzależniona jest od pozyskania prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane działki nr 38 obr. 7, która ma nieuregulowany stan prawny.

1. ☐Zaprojektowana sieć wodociągowa:

1. ☐sieć wodociągowa Ø 110 mm po zachodniej stronie ulicy Podłużnej do wysokości działki nr 45/5 obr. 7 (rejon budynku Pylna 64), została zrealizowana, inwestor WMK
2. sieć wodociągowa DN 150 po wschodniej stronie ulicy Podłużnej do wysokości działki nr 29/8 obr. 7 (rejon budynku Pylna 25A), zrealizowana od ul. Podłużnej do połowy działki nr



37/1 obr. 7, inwestor WMK

2. Zaprojektowana sieć kanalizacji sanitarnej – zlewnia zachodnia:

1. □ sieć kanalizacji sanitarnej Ø300 mm po wschodniej stronie ulicy Podłużnej do wysokości budynku Pylna 19, inwestor WMK

2. sieć kanalizacji sanitarnej Ø300 mm po zachodniej stronie ulicy Podłużnej do wysokości działki nr 1/27 obr. 7 (rejon budynku Pylna 66) – w trakcie projektowania, inwestor WMK

3. Zaprojektowana sieć kanalizacji sanitarnej – zlewnia wschodnia i południowa:

1. □ sieć kanalizacji sanitarnej Ø300 mm pomiędzy ul. Pod Stokiem i Marynarską na odcinku od działki 95/21 obr. 7 (włączenie do PRu) do wysokości budynku Pylna 13 – inwestor prywatny.

4. □ W ulicy Pylnej jest istniejąca sieć wodociągowa od ulicy Junackiej do wysokości budynku Pylna 25A oraz sieć kanalizacyjna do ulicy Junackiej do rejonu ulicy Pod Stokiem.

23. Ul. Kasztelańska na odcinku od Salwatora do ul. Salwatorskiej wzdłuż wałów brakuje oświetlenia. Czy można je tam zamontować?

ZDMK: Wykonanie robót budowlanych dotyczących oświetlenia ul. Kasztelańskiej wzdłuż wałów planowane jest do końca 2025 roku.

ZZM: Projekt oświetlenia został przygotowany i przekazany pod koniec 2024 r. do Zarządu Dróg Miasta Krakowa. Zgodnie z deklaracją w piśmie otrzymanym od ZDMK 17 marca 2025 r. środki na realizację oświetlenia zostały zarezerwowane (dotyczące etapu przygotowania zamówienia publicznego).

24. W ciągu ul. Olszanickiej brakuje wodociągów i kanalizacji. Co można z tym zrobić?

WMK: W ulicy Olszanickiej na odcinku od ulicy Amazonek do ulicy Powstania Styczniowego brak jest istniejącej sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej.

Na tym odcinku ulicy Olszanickiej WMK rozpoczęły prace projektowe w zakresie budowy sieci wodociągowej DN300.

Sieć kanalizacji sanitarnej na powyższym odcinku jest planowana na etapie koncepcji i będzie znajdować się w zlewni układu kanalizacyjnego dla obszaru objętego MPZP „Balice I” i „Balice II” pracującego w oparciu o planowaną pompownię „Olszanica” i rurociąg tłoczny biegnący w pasie infrastrukturalnym do ulicy Krzyżówka/Powstania Styczniowego.

WMK obecnie rozpoczęły prace projektowe w powyższym zakresie.

□ W ulicy Olszanickiej na odcinku od ulicy Powstania Styczniowego do ronda Chełmskiego w większości znajduje się istniejąca sieć wodociągowa i kanalizacji sanitarnej obsługująca zlokalizowaną na tym odcinku zabudowę.

Na odcinku od ulicy Insurekcji Kościuszkowskiej do ulicy Korzeniaka brak jest sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej a na odcinku od budynku Olszanicka 25 do ulicy Raczkiewicza brak jest sieci kanalizacji sanitarnej.

Zainteresowani właściciele nieruchomości znajdujących się na odcinkach, gdzie brak jest sieci



wodociągowej i kanalizacji sanitarnej, mogą zgłaszać się za pośrednictwem Rady i Zarządu Dzielnicy do programu inwestycyjnego Budowa Infrastruktury Sanitarnej (BIS), który jest realizowany przez Wodociągi Miasta Krakowa SA.

25. Czy w Olszanicy może powstać klub środowiskowy/dom kultury?

KD: W związku z wstępnymi planami dotyczącymi powstania nowego klubu kultury przy ul. Królowej Jadwigi 41, a także z uwagi na funkcjonujący już Klub Kultury „Chełm”, przy ul. Chełmskiej 16 (filia Centrum Kultury „Dworek Białoprądnicki”), tj. w niedalekiej odległości rejonu „Olszanica”, nie planuje się utworzenia na tym terenie kolejnego ośrodka kultury.

26. Czy można stworzyć przystanek na żądanie autobusu nr 300 przy ul. Leśmiana?

ZTP: Celem funkcjonowania linii nr 300 jest zapewnienie sprawnego i możliwie jak najszybszego dojazdu z centrum Krakowa do portu lotniczego. Każdy dodatkowy przystanek zaprzecza tej zasadzie. Jednocześnie, w przeszłości funkcjonowały linie autobusowe, które obsługiwały zarówno pasażerów udających się na lotnisko, jak i mieszkańców Woli Justowskiej. Dochodziło wówczas do wielu konfliktów pasażerów, ponieważ osoby jadące z bagażami z portu lotniczego zajmowały miejsce dla mieszkańców wsiadających na Woli Justowskiej, natomiast w kierunku przeciwnym osoby udające się na samolot nie mogły zmieścić się do autobusu, ponieważ byli już tam mieszkańcy wracający na Wolę Justowską. Z tego powodu kilka lat temu zdecydowaliśmy o rozdzieleniu linii. Obecnie osobne autobusy obsługują Wolę Justowską, w tym przystanek Leśmiana (linia nr 152 i 192), a osobne port lotniczy (linia nr 300).

27. Czy można stworzyć dodatkową linię autobusową, kursującą ul. Junacką i Królowej Jadwigi? Teraz jeździ tam jedynie linia nr 152.

ZTP: Linia nr 152 zapewnia bezpośrednie połączenie do centrum Krakowa i kursuje z częstotliwością co 15 minut w godzinach szczytu i co 20 minut poza godzinami szczytu. W ocenie ZTP, oferta ta jest dostosowana do potrzeb mieszkańców ulic Junackiej i Królowej Jadwigi.

Uruchomienie dodatkowego połączenia nie ma obecnie uzasadnienia i będzie się wiązało z koniecznością zapewnienia jego finansowania w ramach budżetu miasta, jak również zorganizowania autobusów i kierowców do ich obsługi.

28. Obok kamienicy przy ul. Krasińskiego 4 jest Klub 30, który powoduje nieustający hałas przez całą noc. Nadzór budowlany i sanepid nie reagują. Czy miasto może pomóc?

OC: Straż Miejska w okresie od 1 stycznia 2024 r. do 21 marca 2025 r. nie otrzymała żadnego zgłoszenia w sprawie hałasu generowanego przez ten lokal. Jedyne interwencje dotyczyły osób nietrzeźwych (trzy przypadki – dwie osoby przewiezione do MCPU, jedna oddaliła się o własnych siłach przed przyjazdem patrolu).

30 marca 2025 r. SMMK odwiedziła około 30 restauracji/klubów nocnych, informując managerów o konieczności dostosowania lokali do nowych regulacji w zakresie emisji hałasu. W związku z uwagami mieszkańców strażnicy miejscy w trakcie patroli zwrócą uwagę na ewentualną emisję hałasu z tego



lokalu w godzinach jego funkcjonowania.

29. Klub 30 wyrzuca dużo śmieci, które nie są sprzątane. Czy miasto może to posprzątać?

MPO: W odniesieniu do powyższej sprawy zostały przeprowadzone następujące kontrole

- 26 marca 2025 r. dokonano kontroli nieruchomości przy ul. Kościuszki 3 (Klub 30) pod kątem złożonej deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Potwierdzono, że na nieruchomości znajdują się pojemniki do odbioru odpadów komunalnych, a odbiór jest realizowany w ramach gminnego systemu gospodarowania odpadami komunalnymi
- 25 marca 2025 r. przeprowadzono kontrolę stanu czystości otoczenia Klubu 30, zlokalizowanego przy ul. Kościuszki 3. Zakres kontroli obejmował ocenę stanu czystości pasów drogowych oraz koszy ulicznych znajdujących się wzdłuż ulic: Kościuszki, Włóczków oraz Syrokomli. Przedmiotowe pasy drogowe objęte są stałym utrzymaniem czystości, który zakłada oczyszczanie terenów zielonych z częstotliwością raz w tygodniu. W wyniku przeprowadzonej kontroli nie stwierdzono żadnych nieprawidłowości w zakresie oczyszczania pasów drogowych. Ponadto kosze uliczne rozmieszczone wzdłuż wyżej wymienionych ciągów komunikacyjnych były opróżnione. Jednocześnie Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o. informuje, że w bezpośrednim sąsiedztwie wejścia do Klubu 30 znajduje się kosz uliczny, umożliwiający umieszczanie w nim drobnych odpadów komunalnych.

30. Mieszkańcy Półwsia Zwierzynieckiego wyrzucają domowe śmieci do publicznych koszy na śmieci. Czy można założyć nakładki uniemożliwiające wyrzucanie dużych worków?

MPO: Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o. przeciwstawia się procederowi nielegalnego umieszczania odpadów z gospodarstw domowych, czyli korzystania z koszy niezgodnie z ich przeznaczeniem. Przeprowadzane są kontrole nieruchomości (w tym kontrole na obszarze Półwsia Zwierzynieckiego) pod kątem prawidłowej gospodarki odpadami komunalnymi. Prowadzone są działania informacyjno-edukacyjne w formie warsztatów, ulotek i filmów, w których zwraca się uwagę, że do koszy ulicznych nie wolno wrzucać odpadów pochodzących z gospodarstwa domowego.

W 2023 roku MPO opracowało specjalne nakładki na kosze, które stanowią skuteczne narzędzie ograniczające problem podrzucania do koszy ulicznych odpadów pochodzących z gospodarstw domowych. Ich zastosowanie uniemożliwia wrzucanie dużych worków oraz odpadów komunalnych typu duże opakowania po produktach, co znacznie poprawia funkcjonalność i przeznaczenie koszy miejskich. W 2024 r. MPO przeprowadziło testowe wdrożenie 115 nakładek w problematycznych lokalizacjach. Skuteczność tych działań jest obecnie monitorowana, a inicjatywa spotkała się z pozytywnym odbiorem mieszkańców.

Liczne zgłoszenia oraz wnioski o rozszerzenie przedsięwzięcia na kolejne obszary potwierdzają zasadność dalszego wdrażania tego rozwiązania w przestrzeni miejskiej. Podjęte dotychczas działania w postaci montażu 115 nakładek zabezpieczająco-edukacyjnych w znaczący sposób przyczyniły się do ograniczenia problemu podrzucania odpadów, jak również zaśmiecania terenów przyległych. Projekt ten przynosi również wymierne korzyści społeczne i estetyczne. MPO widząc bardzo dobre rezultaty już rozpoczętych działań, odrębnym pismem zwróciło się do Wydziału Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury UMK z wnioskiem o wyrażenie zgody na zakup około 200 sztuk nakładek



zabezpieczająco-edukacyjnych. Po uzyskaniu pisemnej zgody z GK, MPO zakupi oraz rozdysponuje nakładki na terenie Krakowa, w tym również na terenie Dzielnicy VII Zwierzyniec.

31. Użytkownicy Rodzinnego Ogrodu Działkowego „Nad Rudawą” nie mają gdzie parkować samochodów. Na ul. Pyłnej jest działka należąca do miasta, nielegalnie zajęta przez osobę prywatną. Jak można rozwiązać ten problem?

ZDMK: Nieruchomość stanowiąca własność Gminy Miejskiej – oznaczona w operacie ewidencji gruntów i budynków jako działka 95/15 obr. 7 jedn. ewid. Krowodrza została zajęta pod drogę dojazdową łącznie z działką przyległą nr 23/8 obr. 7 jedn. ewid. Krowodrza. W konsekwencji podjętych przez ZDMK działań, mających na celu wyegzekwowanie prawa własności względem wyżej wymienionej nieruchomości, właściciele działki nr 23/8 wystąpili z wnioskiem o dzierżawę zajmowanej części działki nr 95/15, co finalnie skutkowało zawarciem umowy dzierżawy na czas nieoznaczony.

W okolicy ROD „Nad Rudawą” – ul. Pyłna działka nr 95/11 obr. 7 jedn. ewid. Krowodrza, została zagrodzona łącznie z działką sąsiednią nr 21/11 obr. 7 jedn. ewid. Krowodrza.

W przypadku potwierdzenia, że korzystanie z terenu działki nr 95/11 ma charakter bezumowny, ZDMK podejmie stosowne czynności zgodnie z kompetencjami w celu weryfikacji przedmiotu zajęcia. Wizja w terenie nie potwierdziła trwałego, nowego (innego niż dotychczas ujawnione) zajęcia ul. Pyłnej w okolicy ROD „Nad Rudawą”.

32. Czy miasto przewiduje zabudowę boisk na terenie Szkoły Podstawowej nr 19?

ZIS: Zarząd Infrastruktury Sportowej nie ma w planach zabudowy boisk sportowych znajdujących się na terenie Szkoły Podstawowej nr 19.

33. Czy jest możliwość usunięcia ogrodzenia na działce 154/5 obr. 51, aby było możliwe wykonanie chodnika?

ZDMK: Działka nr 154/5 obr. 51 jedn. ewid. Krowodrza stanowi własność osób fizycznych. Wraz z wyżej wymienioną nieruchomością zagrodzona została stanowiąca własność Skarbu Państwa działka przyległa nr 402 obr. 51 Krowodrza, na powierzchni 60 m². W konsekwencji podjętych przez ZDMK działań, mających na celu wyegzekwowanie prawa własności względem tej nieruchomości, właściciele działki 154/5 wystąpili z wnioskiem o dzierżawę zajmowanej części działki 402, co finalnie skutkowało zawarciem umowy dzierżawy. Umowa zawarta została na czas oznaczony trzech lat, z terminem obowiązywania od 15 czerwca 2022 r. do 14 czerwca 2025 r., przy czym zawiera zapis, zgodnie z którym w przypadku realizowanego przez wydzierżawiającego zamierzenia inwestycyjnego w rejonie ul. Olszanickiej, wydzierżawiający uprawniony jest do wypowiedzenia umowy ze skutkiem natychmiastowym, przy jednoczesnym zobligowaniu dzierżawcy do usunięcia zagospodarowania dzierżawionego terenu i wydania nieruchomości w terminie 30 dni od pisemnego powiadomienia.

Rada Dzielnicy VII Zwierzyniec uchwaliła do realizacji zadanie dzielnicowe pn.: „Ulica Olszanicka – budowa chodnika po stronie północnej na odcinku od ul. Insurekcji Kościuszkowskiej do posesji nr 34”, który obejmuje swym zakresem działkę nr 402 obr. 51 Krowodrza – o długości ok. 35 m. Zadanie jest na etapie przygotowania dokumentów celem przeprowadzenia zamówienia publicznego, które wyłoni firmę projektową, z którą zostanie podpisana umowa na opracowanie dokumentacji projektowej.



Dopiero opracowana dokumentacja projektowa określi czy jest zasadny demontaż ogrodzenia i na jakim odcinku drogi on wystąpi po uzyskaniu wszelkich decyzji administracyjnych. Potem nastąpi przeprowadzenie zamówienia publicznego celem wyłonienia wykonawcy robót budowlanych. Realizacja robót budowlanych przewidziana jest w 2027 r.

34. Czy jest możliwe wymalowanie oznakowania poziomego na całej długości ul. Olszanickiej?

ZDMK: Ulica Olszanicka jest drogą powiatową, dla której funkcję organu zarządzającego ruchem pełni Wydział Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury. Istniejące oznakowanie poziome na tej ulicy jest w stanie dobrym. Zarządu Dróg Miasta Krakowa nie wpłynął projekt organizacji ruchu wprowadzający oznakowanie poziome na całym jej odcinku.

35. Czy jest możliwe zwiększenie parkingu przy Babie Jadze dla klientów zoo?

GS: Na podstawie umowy dzierżawy zawartej 9 sierpnia 2012 r. Fundacja Miejski Park i Ogród Zoologiczny w Krakowie dzierżawi od Gminy Miejskiej Kraków część nieruchomości gruntowej położonej w obrębie 18-Krowodrza u zbiegu ul. Leśnej i Kukułczej tj. część działki nr 2/1 o powierzchni 0,8765 ha oraz część działki nr 16 o powierzchni 0,0555 ha stanowiące teren parkingu dla obsługi Lasu Wolskiego wraz z dojazdem ul. Kukułczą z przeznaczeniem do korzystania na cel parkingu.

6 sierpnia 2014 r. pomiędzy Gminą Miejską Kraków a Fundacją została zawarta kolejna umowa dzierżawy obejmująca część nieruchomości gruntowej położonej w obrębie 18-Krowodrza w obszarze o powierzchni 1,5700 ha działki nr 2/1, przylegającą do istniejącego parkingu w celu wybudowania parkingu dla samochodów osobowych a następnie użytkowania na cel parkingu.

Jeśli Fundacja Miejski Park i Ogród Zoologiczny w Krakowie wystąpi z wnioskiem o dzierżawę dodatkowego obszaru gminnego w celu dalszej rozbudowy parkingu przy ul. Kukułczej, Wydział Skarbu Miasta rozważy taką możliwość po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego.

36. Na ul. Poniedziałkowy Dół cały czas dochodzi do zalań. Kiedy powstaną tam zbiorniki retencyjne?

ZIW: W chwili obecnej trwają prace projektowe w ramach inwestycji pn. „Rozbudowa ul. Starowolskiej w Krakowie” realizowanej przez Zarząd Dróg Miasta Krakowa. Ulica Poniedziałkowy Dół znajduje się w zlewni projektowanej kanalizacji opadowej w ramach rozbudowy ul. Starowolskiej w związku z powyższym wody opadowe napływające ulicą Poniedziałkowy Dół muszą zostać uwzględnione w ramach przedmiotowego zadania.

19 marca 2024 r. wpłynął wniosek o zaopiniowanie analizy w zakresie odwodnienia inwestycji pn. „Rozbudowa ul. Starowolskiej w Krakowie”. Przekazana koncepcja zaopiniowana została przez ZIW negatywnie z uwagi na brak analizy wpływu odprowadzanych wód opadowych z planowanej inwestycji na odbiornik, tj. na rów przebiegający przez park Decjusza oraz istniejącą kanalizację opadową w ul. Jesionowej. ZIW zwrócił również uwagę na brak w projekcie rozwiązań niwelujących szybki spływ wód opadowych z terenu Lasu Wolskiego oraz nanoszenie drobnego materiału powierzchniowej warstwy gleby w rejon ul. Poniedziałkowy Dół.



ZIW przeprowadził kilkakrotnie wizje w terenie, na podstawie których na obszarze Lasu Wolskiego wytypowano miejsca pod osadniki mające za zadanie złagodzić wpływ ukształtowania terenu na niekorzystnie położoną ul. Poniedziałkowy Dół. Proponowane lokalizacje osadników przekazane zostały do jednostki realizującej zadanie „Rozbudowa ul. Starowolskiej w Krakowie”.

Ostatecznie w ramach ustaleń między jednostkami podjęto decyzję, że w ramach planowanej inwestycji zlecone zostanie wykonanie modelowania hydrologiczno-hydraulicznego zlewni obejmującej m. in. ul. Poniedziałkowy Dół, które wskaże precyzyjnie w jakiej ilości i w jaki sposób powinno zostać uwzględnione zagospodarowanie wód opadowych, zapewniając tym samym bezpieczne i skuteczne odprowadzenie wód opadowych z ul. Starowolskiej.

37. Od Stradomia do Wawelu wzdłuż drogi parkują samochody wskazane przez dyrektora zamku. Z czego to wynika?

ZDMK: Dopuszczenie parkowania wynika z projektu organizacji ruchu (dopuszczony wjazd pod oznakowaniem B-1 „zakaz ruchu w obu kierunkach” od strony ul. Podzamcze) oraz z wydanych zezwoleń zarządcy drogi. Tablica pod znakiem dopuszcza również wjazd na tą ulicę pojazdów z zezwoleniem dyrekcji Zamku Królewskiego na Wawelu.

Wykaz użytych skrótów:

- BMK – Budżet Miasta Krakowa
- GK – Wydział Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury
- GMK – Gmina Miejska Kraków
- GS – Wydział Skarbu Państwa
- KD – Wydział Kultury
- MCPU – Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień
- MPEC – Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej SA
- MPO – Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o.
- MPZP – Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego
- OC – Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego
- PI – Wydział ds. Przedsiębiorczości i Innowacji
- SMMK – Straż Miejska Miasta Krakowa
- TŁ – Trasa Łagiewnicka SA
- UMK – Urząd Miasta Krakowa
- WMK – Wodociągi Miasta Krakowa SA
- WPF – Wieloletnia Prognoza Finansowa
- WS – Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza
- ZDMK – Zarząd Dróg Miasta Krakowa
- ZIS – Zarząd Infrastruktury Sportowej
- ZIW – Zarząd Infrastruktury Wodnej
- ZRID – Zezwolenie na realizację inwestycji drogowej
- ZTP – Zarząd Transportu Publicznego



**Magiczny
Kraków**

- ZZM – Zarząd Zieleni Miejskiej
-